

Seminario permanente di traduzione CeSLiC-DRiST 2008

10 MARZO 2008, ORE 12.15

“I metalinguaggi del tradurre. Per una antropologia critica delle pratiche teoriche traduttive”

Seminario tenuto dal Prof. Antonio Lavieri (Università di Bologna)
Sala Convegni - Dipartimento di LLSM - Bologna

9 APRILE 2008, ORE 16.30

“Translation of Artificially Generated Stories – Letteratura digitale, traduzione, teoria della traduzione”

Seminario tenuto dal Prof. Giovanni Nadiani (Università di Bologna - sede di Forlì)
Sala Giunta - Dipartimento di LLSM - Bologna

14 APRILE 2008, ORE 13.45

“Tradurre metafore: la linguistica cognitiva incontra la letteratura”

Seminario tenuto dal Dott. Enrico Monti (Università di Bologna e Udine)
(all'interno del Corso di Traduzione dall'inglese della Prof.ssa M. Manfredi)
Sala Convegni - Dipartimento di LLSM - Bologna

17 APRILE 2008, ORE 15.00

“L'autore e i suoi traduttori”

Seminario tenuto dal Prof. Claudio Magris (Università di Trieste)
Aula Magna - Facoltà di LLS - Via Filippo Re, 8 Bologna

21 APRILE 2008, ORE 13.45

“Tradurre la parodia, con esempi tratti da Alice nel paese delle meraviglie”

Seminario tenuto dal Prof. Franco Nasi (Università di Modena e Reggio Emilia)
(all'interno del Corso di Traduzione dall'inglese della Prof.ssa M. Manfredi)
Sala Convegni - Dipartimento di LLSM - Bologna

24 APRILE 2008, ORE 14.30

“Sbagliando si impara? Partire dagli errori di traduzione per impostare nuovi metodi e tecniche di insegnamento”

Seminario tenuto dalla Dott.ssa Angela Gurioli (Università di Bologna)
Sala Convegni - Dipartimento di LLSM - Bologna

29 APRILE 2008, ORE 15.30

“La traduzione del futuro verbale in ottica contrastiva italiana-francese-inglese”

Seminario tenuto dalla Dott.ssa Alida Silletti (Università di Modena)

Sala Giunta - Dipartimento di LLSM - Bologna

7 MAGGIO 2008, ORE 15.30

“La traduzione di testi letterari tedeschi fortemente connotati in senso temporale: ipotesi di lavoro”

Seminario tenuto dalla Prof.ssa Paola Maria Filippi (Università di Bologna)

Sala Convegni - Dipartimento di LLSM - Bologna

13 MAGGIO 2008, ORE 15.00

“Corpus Stylistics and Translation”

Seminario tenuto dalla Prof.ssa Jane Helen Johnson (Università di Bologna)

Sala Convegni - Dipartimento di LLSM - Bologna

14 MAGGIO 2008, ORE 15.30

“Cultural Turns and the Legacy of Gideon Toury”

Seminario tenuto dalla Prof.ssa Mette Rudvin (Università di Bologna)

Sala Convegni - Dipartimento di LLSM - Bologna